

svan

FRIGORÍFICO

S418800ENFN

S418800ENFX

Manual de instrucciones

Por su seguridad y para garantizar el uso correcto, antes de instalar y utilizar el dispositivo por primera vez, lea atentamente este manual del usuario, incluidos sus consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes innecesarios, es importante asegurarse de que todas las personas que usan el aparato estén completamente familiarizadas con su funcionamiento y características de seguridad. Guarde estas instrucciones y asegúrese de que permanezcan con el dispositivo si se mueve o se vende, para que todos los que lo usen durante toda su vida útil estén informados adecuadamente sobre el uso y la seguridad del dispositivo.








Por seguridad, mantenga las precauciones de estas instrucciones, ya que el fabricante no es responsable de los daños causados por la omisión de estas.

Seguridad de niños y personas vulnerables.

- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y entienden el peligro involucrado
- Los niños de 3 a 8 años de edad pueden introducir y sacar alimentos del frigorífico.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del aparato a menos que tengan más de 8 años o estén supervisados.
- Mantenga todos los envases lejos de los niños. Existe riesgo de asfixia.


- Si está desechando el aparato, saque el enchufe de la toma de corriente, corte el cable de conexión (lo más cerca que pueda del aparato) y retire la puerta para evitar que los niños sufran una descarga eléctrica, se caigan o se queden encerrados.
- Si este dispositivo con sellos magnéticos para puerta reemplaza un dispositivo más antiguo que tiene un seguro de resorte (pestillo) en la puerta o tapa, asegúrese de que no se pueda usar ese resorte antes de desechar el dispositivo viejo. Esto evitará que se convierta en una trampa mortal para un niño.


Seguridad general

-  **¡ADVERTENCIA!** Mantenga las aberturas de ventilación, en el gabinete del aparato o en la estructura incorporada, sin obstrucciones.
-  **¡ADVERTENCIA!** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.
-  **¡ADVERTENCIA!** No dañe el circuito de refrigerante.
-  **¡ADVERTENCIA!** No use otros aparatos eléctricos (como los fabricantes de helados) dentro de aparatos de refrigeración, a menos que estén aprobados para este propósito por el fabricante.
-  **¡ADVERTENCIA!** No toque la bombilla si ha estado encendida durante un largo período de tiempo porque podría estar muy caliente.¹⁾
-  **¡ADVERTENCIA!** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.
-  **¡ADVERTENCIA!** No ubique múltiples enchufes portátiles o proveedores de energía portátiles en la parte posterior del dispositivo.

¹⁾ Si hay una luz en el compartimento.

- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este aparato.
- El isobutano refrigerante (R-600a) está contenido dentro del circuito de refrigerante del aparato, un gas natural con un alto nivel de compatibilidad ambiental, que sin embargo es inflamable.
- Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigerante se dañe.
 - Asegúrese de que las llaves estén cerradas, para evitar escapes.
 - Ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato
- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de alguna manera. Cualquier daño al cable puede provocar un cortocircuito, un incendio o una descarga eléctrica.
- Su máquina está diseñada para el uso doméstico. El uso comercial causaría la anulación de la garantía.

 **¡AVERTENCIA! Cualquier componente eléctrico (enchufe, cable de alimentación, compresor, etc.) debe ser reemplazado por un técnico cualificado.**

 **¡ADVERTENCIA!** La bombilla suministrada con este aparato es una “bombilla de lámpara de uso especial” que solo se puede utilizar con el aparato suministrado. Esta “lámpara de uso especial” no es utilizable para iluminación doméstica.¹⁾

El cable de alimentación no debe alargarse.

Asegúrese de que la clavija de alimentación no esté aplastada o dañada por la parte posterior del aparato.

Un enchufe de alimentación aplastado o dañado puede sobrecalentarse y provocar un incendio.

Asegúrese de que puede conectarse a la toma de corriente del aparato.

No tire del cable de red.

Si la toma de corriente está floja, no inserte el enchufe de alimentación. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.

No debe usar el producto sin lámpara

Este aparato es pesado. Se debe tener cuidado al moverlo.

No retire ni toque los elementos del compartimento del congelador si tiene las manos húmedas o mojadas, ya que esto podría causar abrasiones en la piel o quemaduras por congelación.

Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.

Uso diario

- No caliente las piezas de plástico del aparato.
- No coloque productos alimenticios directamente contra la pared posterior.
- Los alimentos congelados no deben volver a congelarse una vez que se hayan descongelado.

1) Si hay una luz en el compartimento.

- Almacene los alimentos congelados preenvasados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de alimentos congelados.
- Las recomendaciones de almacenamiento de los fabricantes de electrodomésticos deben seguirse estrictamente. Consulte las instrucciones pertinentes.
- No coloque bebidas gaseosas carbonatadas en el compartimento del congelador, ya que crea presión en el recipiente, lo que podría causar que explote y dañe el aparato.¹⁾
- Los polos de hielo pueden causar quemaduras por congelación si se consumen directamente del aparato.¹⁾ Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones
- Abrir la puerta durante períodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Limpiar los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 h; Enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el refrigerador, de modo que no entren en contacto con otros alimentos ni se derramen sobre ellos.
- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas (si corresponden con el aparato) son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.

1) Si hay un compartimento congelador.

2) Si hay un compartimento de almacenamiento de alimentos frescos.

- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas (si corresponden con el aparato) no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si se deja el aparato vacío durante largos períodos de tiempo, apague, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que el montaje se desarrolle dentro del aparato.

Cuidado y Limpieza

- Antes del mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para eliminar las heladas del aparato. Use un raspador de plástico.¹⁾
- Examine regularmente el drenaje del refrigerador en busca de agua descongelada. Si es necesario, limpiar el desagüe. Si el desagüe está bloqueado, el agua se acumulará en la parte inferior del aparato.²⁾

Instalación

¡Importante! Para la conexión eléctrica, siga cuidadosamente las instrucciones dadas en párrafos específicos.

- Desembale el aparato y compruebe si hay daños en él. No conecte el aparato si está dañado. Reporte los posibles daños inmediatamente al lugar donde lo compró. En ese caso, mantener el embalaje.
- Es recomendable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite regrese al compresor.

1) Si hay un compartimento congelador.

2) Si hay un compartimento de almacenamiento de alimentos frescos.

- Debe haber una circulación de aire adecuada alrededor del aparato, ya que puede producir el sobrecalentamiento. Para lograr una ventilación suficiente, siga las instrucciones relevantes para la instalación.
- Siempre que sea posible, los separadores del producto deben estar contra una pared para evitar tocar o atrapar partes calientes (compresor, condensador) para evitar posibles quemaduras.
- El aparato no debe ubicarse cerca de radiadores o cocinas.
- Asegúrese de que se pueda acceder al enchufe de alimentación después de la instalación del aparato.



Servicio

- Cualquier trabajo de reparación de este producto, tiene que ser realizado por un técnico especializado, de lo contrario su producto puede no funcionar correctamente y por ello, perder la garantía.

Ahorro de energía

- No ponga comida caliente dentro del aparato;
- No coloque los alimentos juntos ya que esto evita que el aire circule;
- Asegúrese de que la comida no toque la parte posterior del compartimento (s);
- Si la electricidad se apaga, no abra la (s) puerta (s);
- No abra la (s) puerta (s) con frecuencia;
- No mantenga las puertas abiertas por mucho tiempo;
- No coloque el termostato en temperaturas muy altas;
- Algunos accesorios, como los cajones, se pueden quitar para obtener un mayor volumen de almacenamiento y un menor consumo de energía.

Proteccion Ambiental

 Este aparato no contiene gases que podrían dañar la capa de ozono, ni en su circuito de refrigerante ni en los materiales de aislamiento. El aparato no debe desecharse junto con los residuos urbanos y la basura. La espuma de aislamiento contiene gases inflamables: el aparato debe desecharse de acuerdo con las regulaciones del aparato para obtener de las autoridades locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor. Los materiales utilizados en este aparato marcados con el símbolo  son reciclables.



El símbolo en el producto o en su empaque indica que este producto no puede ser tratado como basura doméstica. En su lugar, debe llevarse al punto de recogida apropiado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el manejo inadecuado de los desechos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su administración local, el servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde adquirió el producto.


Materiales de embalaje

Los materiales con el símbolo son reciclables. Deseche el embalaje en un recipiente de recogida adecuado para reciclarlo.

Eliminación del aparato.

1. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
2. Cortar el cable de alimentación y desecharlo.



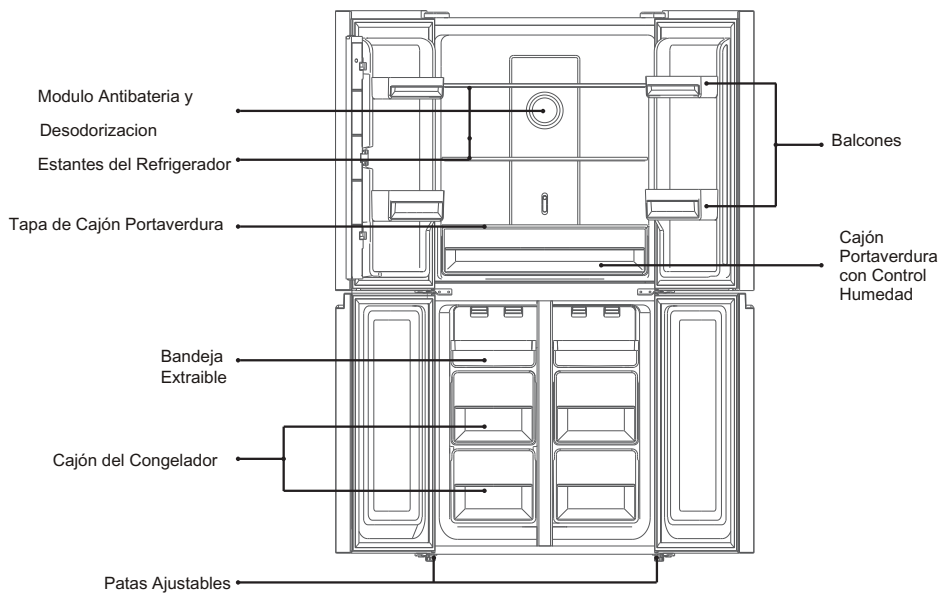
 **¡ADVERTENCIA!** Durante el uso, servicio y eliminación del aparato, preste atención al similar símbolo que se encuentra en el lado izquierdo, que se encuentra en la parte posterior del mismo (panel trasero o compresor). Dicho símbolo será de color amarillo o naranja.

Es símbolo de advertencia de riesgo de incendio. Hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y compresor.

Esté alejado de fuentes de fuego durante el uso, servicio y eliminación.

Este aparato refrigerador está destinado únicamente al uso doméstico.

Resumen

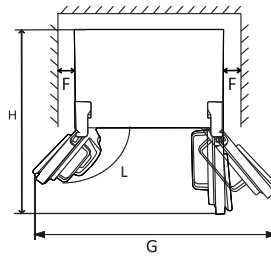
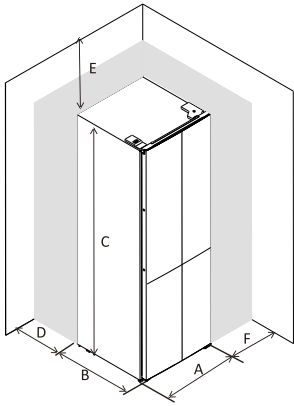


Esta ilustración es solo una referencia, para obtener más detalles, verifique su electrodoméstico.

Instalación

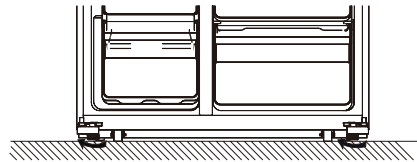
Requisitos de espacio

- Seleccione una ubicación sin exposición solar directa;
- Seleccione una ubicación con suficiente espacio para que las puertas del refrigerador se abran fácilmente;
- Seleccione una ubicación con un suelo nivelado (o bastante nivelado);
- Debe tener espacio suficiente para instalar el refrigerador sobre una superficie llana;
- Debe dejar espacio libre a la derecha, izquierda, atrás y arriba al instalarlo. Esto ayudará a reducir el consumo de energía.



| | |
|---|--------|
| A | 795 |
| B | 630 |
| C | 1800 |
| D | min=50 |
| E | min=50 |
| F | min=50 |
| G | 1580 |
| H | 1410 |
| L | 135° |

Nivelación del refrigerador



- Rote las patas en sentido horario para elevarlo a mano.
- Rote las patas en sentido anti-horario para bajarlas a mano.

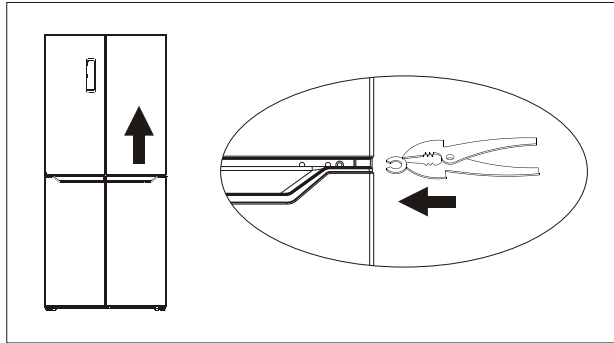
Instalación

Nivelación de puertas

Tras la instalación del frigorífico o el llenado del mismo con alimentos o bebidas, es posible que las dos puertas superiores no queden alineadas. Hay 3 arandelas de tipo C que se usan para ajustar las puertas. Por favor, siga el siguiente proceso para nivelar las puertas.



1. Si la parte superior de las dos puertas superiores no se alinea, levante ligeramente la parte inferior e inserte un trozo de arandela de tipo C con un clip entre la parte inferior de la puerta y la bisagra del medio..



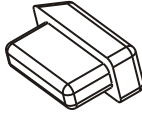
⚠️ ADVERTENCIA! Tenga cuidado y evite que los dedos queden grapados por la puerta. Por favor use la herramienta.

⚠️ ADVERTENCIA! Mantenga las arandelas de tipo C lejos de los niños para evitar que los niños las traguen.

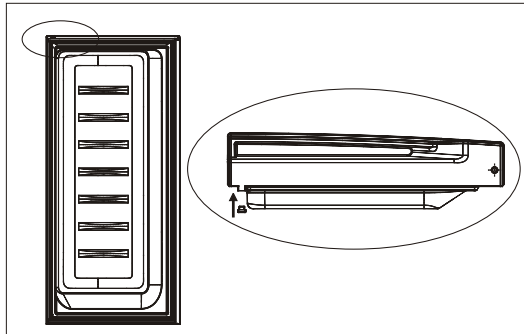
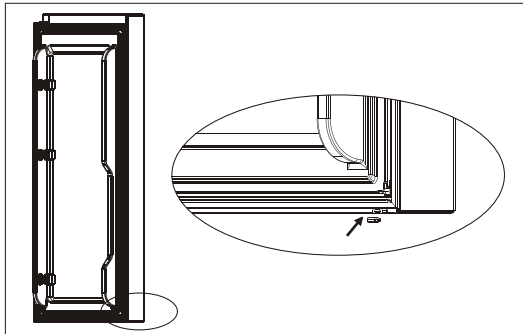
Instalación

Bloques de goma

Hay un bloque de goma en cada puerta. Funcionan como resorte para aliviar el impacto cuando se cierra la puerta



Por favor, no tire de los bloques de goma.



⚠ ADVERTENCIA! Mantenga los bloques de goma lejos de los niños para evitar que los niños los traguen.

Instalación


Posición

Instale el refrigerador en una ubicación de modo que la temperatura ambiente corresponda a la categoría climática que se indica en la placa de clasificación del equipo:

| Categoría climática | Temperatura ambiente |
|---------------------|----------------------|
| SN | +10° C to +32° C |
| N | +16° C to +32° C |
| ST | +16° C to +38° C |
| T | +16° C to +43° C |

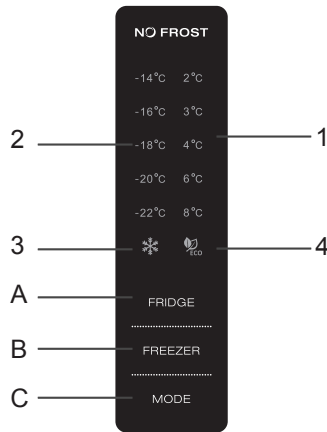
Ubicación

El refrigerador debe instalarse lejos de fuentes de calor tales como radiadores, calentadores, luz solar directa, etc. Asegúrese que el aire puede circular libremente alrededor de la parte trasera del gabinete. Para asegurar un mejor funcionamiento, si el refrigerador se encuentra ubicado debajo de una unidad colgante de pared, la distancia mínima entre la parte superior del gabinete y la unidad de pared debe ser de al menos 100mm. Idealmente, sin embargo, el refrigerador no debe ser ubicado debajo de unidades colgantes de pared. Las patas ajustables en la caja del gabinete aseguran una nivelación precisa.

 **¡Advertencia!** Debe ser posible desconectar el refrigerador del suministro de energía eléctrica; por la tanto el enchufe debe quedar en un lugar accesible tras la instalación.

Uso cotidiano

Uso del panel de control



1.1 DESCRIPCIÓN DEL DISPLAY

- A. Control de temperatura del compartimiento del frigorífico
- B. Control de temperatura del congelador
- C. Modo / Bloqueo / desbloqueo

1.2 PANTALLA LED

- 1. Temperatura del frigorífico
- 2. Temperatura del Congelador
- 3. Modo Enfriamiento rápido
- 4. Modo Ecológico

2.0 CONDICIONES DE USO

- a. El panel de control está iluminado al 100% durante 3 segundos, que funciona exactamente de acuerdo con el ajuste (modo y temperatura) antes del apagado. El sistema se bloqueará automáticamente 25 segundos después de la última operación de tecla. Después del bloqueo, la luz del panel se apagará 30 segundos después de la última operación.
- b. Ambas temperaturas preestablecidas en el compartimiento del frigorífico y del congelador se mostrarán en la pantalla.

2.1 DISPLAY MONITOR

- 2.1.1 El panel se iluminará durante 2 minutos una vez que se abra la puerta del compartimiento del refrigerador o el compartimiento del congelador.

Uso cotidiano

2.1.2 El panel se iluminará con cualquier operación del panel, una vez finalizada la operación se apagará 2 minutos después.

2.1.3 funcionamiento normal de la pantalla:

Visualización de la temperatura del compartimiento del refrigerador: indica la temperatura de la configuración actual.

Visualización de la temperatura del compartimiento del congelador: indica la temperatura de la configuración actual.

3.0 USO DEL DISPLAY

3.1 Control de temperatura del compartimiento del refrigerador

a. Control de temperatura del compartimiento del refrigerador:

Esta tecla se puede usar tanto en modo definido por el usuario como en modo Super.

Después de introducir la temperatura deseada en el control de temperatura del compartimiento del refrigerador, esta tecla parpadea. Al tocar la tecla consecutivamente, la temperatura cambiará en un círculo de "2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7°, 8°, OFF", 5 segundos de parpadeo significa que la selección de temperatura está establecida.

b. Cierre del compartimiento del refrigerador:

Presione la tecla de "Control de temperatura del compartimiento del refrigerador", elija "DESACTIVADO", un parpadeo de 5 segundos significa que se realiza la selección de temperatura, es decir, que el compartimiento del refrigerador detendrá la refrigeración.

3.2 Control de temperatura del compartimiento del congelador

Después de seleccionar el control de temperatura del compartimiento del congelador, la tecla parpadea. Al tocar la tecla consecutivamente, la temperatura cambiará en un círculo de -14 °C a -22 °C, 5 segundos significa que la temperatura se ha establecido.

3.3 Modo Ecológico

Presione el botón MODE para seleccionar el modo ECO, el icono ECO parpadeará durante 5 segundos y luego se activará el modo ECO.

En el modo ECO, el aparato establecerá automáticamente la temperatura de los compartimientos del congelador y del frigorífico, según la temperatura ambiente.

Presione el botón MODE para seleccionar otro modo de funcionamiento para salir del modo ECO.

3.4 Modo Super

Presione el botón MODE para seleccionar el modo Super. Y se confirmará después de 5 segundos de parpadeo de Súper icono.

En el modo Súper, el botón "CONGELADOR" no responderá a ninguna pulsación.

Para salir del modo Súper,

- Modo de ajuste con el botón MODE,

- O después de 50 horas de modo Súper, el refrigerador lo detendrá automáticamente y entrará a ajuste anterior.

Consejo útil:

Si planea congelar una gran cantidad de alimentos a la vez, configure el modo Súper con 24 horas de anticipación.

3.5 Función de bloqueo

Mantenga pulsado MODE durante 25 segundos bloqueará la pantalla automáticamente.

Uso cotidiano

Descongelación

Antes de ser utilizada, la comida congelada puede ser descongelada en el compartimento del congelador o a temperatura ambiente, dependiendo del tiempo disponible para esta operación. Las porciones pequeñas pueden ser cocinadas y congeladas directamente del congelador. En este caso, la congelación tomará más tiempo.

Cubitera

Este refrigerador puede ser equipado con una o más cubiteras para producir hielo.

Accesorios

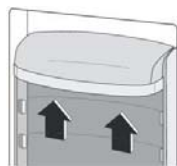
Estantes móviles

Las paredes del refrigerador se encuentran equipadas con una serie de guías para que los estantes puedan ser colocados en la posición deseada.



Posición de los compartimentos en puertas

Para permitir el almacenamiento de paquetes de comida de diferentes tamaños, los compartimentos de puerta pueden ser colocados a diferentes alturas. Para realizar estos ajustes, proceda de la siguiente manera: tire gradualmente del compartimento en dirección de las flechas hasta que se suelte y vuelva a colocarlo en la posición deseada.



Consejos útiles

Consejos para congelar

Para ayudarle a obtener el máximo del proceso de congelado les presentamos algunos consejos útiles:

- la cantidad máxima de comida que puede ser congelada en 24 horas se muestra en las especificaciones;
- el proceso de congelado lleva 24 horas. Durante este período no debe agregarse comida a ser congelada;
- congele únicamente alimentos de calidad, frescos y lavados;
- prepare la comida en pequeñas porciones para permitir que se congele de forma rápida y completa y luego poder descongelar únicamente la cantidad necesaria;
- envuelva la comida en papel de aluminio o film y asegúrese que los paquetes se encuentren herméticos;
- no permita que la comida fresca, no congelada, entre en contacto con la comida que ya se encuentra congelada, para evitar que aumente la temperatura de ésta última;
- los alimentos magros se conservan mejor y por más tiempo que aquellos con grasa; la sal reduce el tiempo de almacenamiento de los alimentos;

Uso cotidiano

- los alimentos magros se conservan mejor y por más tiempo que aquellos con grasa; la sal reduce el tiempo de almacenamiento de los alimentos;
- el hielo, si se consume inmediatamente después de retirado del compartimento del congelador, puede causar quemaduras en la piel;
- se recomienda verificar la fecha de congelamiento en cada paquete individual para así llevar registro del tiempo de almacenamiento y su vencimiento.

Consejos para el almacenamiento de comida congelada

Para obtener un mejor rendimiento de este electrodoméstico, debería asegurarse que los alimentos congelados comercialmente fueron debidamente conservados por el vendedor;

asegúrese que los alimentos congelados sean transferidos del local de comidas al congelador en el menor tiempo posible;

no abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta por más tiempo que el necesario. Una vez descongelada, la comida se deteriora rápidamente y no puede volverse a congelar.

No se exceda del período de almacenamiento indicado por el fabricante de alimentos.

Consejos para la refrigeración de comida fresca

Para obtener un mejor rendimiento:

- No guarde comida tibia o líquidos que se evaporen en el refrigerador.
- Cubra o envuelva la comida, especialmente si tiene un sabor fuerte.

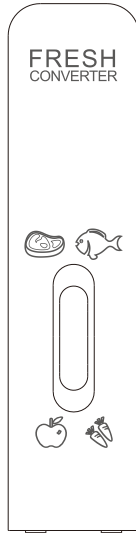
Consejos para la refrigeración

Consejos útiles:

- Hecha (todo tipo): Envuelva en bolsas plásticas y colóquelas sobre los estantes de vidrio sobre el cajón de los vegetales.
- Por su seguridad, conserve de esta forma únicamente por uno o dos días máximo.
- Comidas cocinadas, platos fríos, etc.: deben cubrirse y colocarse en cualquier estante.
- Frutas y verduras: deben limpiarse cuidadosamente y colocarse en los cajones especiales.
- Manteca y queso: deben colocarse en contenedores herméticos especiales o envueltos en papel aluminio o bolsas plásticas para eliminar el mayor aire posible.
- Botellas de leche: deben estar tapadas y deben almacenarse en los cajones de la puerta.
- No deben guardarse bananas, papas, cebollas y ajo en el refrigerador a menos que estén envasados.

Control de la temperatura de la zona de frescura

- 1, La temperatura de la zona de frescura se puede ajustar de acuerdo con la comida almacenada.
- 2, Empujar el botón hacia adelante desde el fondo y, la temperatura de la zona de frescura irá bajando gradualmente.
- 3, Cuando el botón se ubique en el posición de 🍷🐟 , la zona de frescura se servirá como un cajón de verduras y mantendrá la temperatura y humedad apropiadas para el almacenamiento de frutas y verduras.
- 4, Cuando el botón se encuentre en el posición de 🍏🥕 , es recomendable almacenar pescado u otros alimentos frescos a corto plazo. El alimento se mantendrá fresco pero no enfriado, por lo cual es la mejor opción para el almacenamiento de comida fresca.
- 5, Consejos: Cuando usted ponga 🍷🐟 en función, es recomendable ajustar la temperatura del refrigerador bajo 4°C y, no almacenar la comida más de 3 días para que se pueda mantener la frescura del alimento.



Coloque distintos alimentos en distintos compartimentos correspondientes de acuerdo con la siguiente tabla

| Compartimentos | Tipo de comida |
|---|--|
| Balcones del compartimiento del frigorífico | <ul style="list-style-type: none"> - Alimentos con conservantes naturales, como mermeladas, jugos, bebidas, condimentos. - No almacenar alimentos perecederos |
| Cajón para verduras (cajón para ensaladas) | <ul style="list-style-type: none"> - Se deben colocar frutas, hierbas y verduras por separado en el cajón de verduras. - No almacenar plátanos, cebollas, patatas, o ajos. |
| Estante de nevera - medio | Productos lácteos, huevos |
| Estante del refrigerador - superior | Alimentos que no necesiten cocción, como alimentos listos para comer |
| Cajón (s) / estante del congelador | <ul style="list-style-type: none"> - Alimentos para almacenamiento a largo plazo - Cajón inferior / estante para carne cruda, aves, pescado - Cajón / estante intermedio para verduras congeladas, patatas fritas - Cajón / estante superior para helados, fruta congelada, productos horneados congelados |

Uso cotidiano

Limpieza


Por razones de higiene, el interior del refrigerador, incluyendo los accesorios interiores, debe ser limpiado regularmente.

¡Precaución! Desconecte el cable de alimentación durante la limpieza ya que existe peligro de choque eléctrico. Antes de limpiar apague el refrigerador y desconecte el cable de alimentación del enchufe, o apague o gire el disyuntor del fusible. No limpie el electrodoméstico con un limpiador a vapor. Se puede acumular humedad en los componentes eléctricos, generando peligro de choque eléctrico. Los vapores calientes pueden dañar las partes plásticas. El electrodoméstico debe estar seco antes de ser puesto en funcionamiento nuevamente.

¡Importante! Los aceites etéreos y solventes orgánicos pueden deformar las partes plásticas, como por ejemplo el jugo de limón o el jugo de la cáscara de naranja, ácido butírico, limpiadores que contengan ácido acético.

- No permita que dichas sustancias entren en contacto con las partes del electrodoméstico
- No use limpiadores abrasivos
- Retire la comida del congelador. Guárdela en un lugar frío, bien cubierta.
- Apague el refrigerador y desconecte el cable de alimentación, o apague o retire el disyuntor del fusible.
- Limpie el electrodoméstico y los accesorios interiores con un trapo húmedo. Después de limpiar enjuague y séquelo.
- Después que todo se encuentre seco vuelva a poner el refrigerador en funcionamiento.

Solución de problemas

 **¡Precaución!** Antes de solucionar los problemas, desconecte el cable de alimentación. Únicamente un electricista calificado o una persona competente puede solucionar los problemas que se no especifican en este manual.

¡Importante! El refrigerador emite sonidos durante su uso normal (compresor, circulación de refrigerante)

Uso cotidiano

| Problema | Posible causa | Solución |
|---|--|--|
| El refrigerador no funciona | El cable de alimentación se encuentra desconectado o flojo | Inserte el cable de alimentación. |
| | Se ha saltado un fusible o está defectuoso. | Revise el fusible, reemplace de ser necesario. |
| | Tomacorriente defectuoso. | Este tipo de fallas deben ser corregidas por un electricista. |
| El refrigerador enfría o congela demasiado | La temperatura está configurada en demasiado frío o el refrigerador se encuentra en un modo SUPER . | Configure el regulador de temperatura en temperaturas más altas de forma temporaria. |
| La comida no se encuentra lo suficientemente congelada. | La temperatura no se encuentra debidamente ajustada. | Refiérase a la sección inicial de Configuración de Temperatura. |
| | La puerta se mantuvo abierta por un largo período de tiempo. | Abra la puerta sólo lo necesario. |
| | Se ha colocado una gran cantidad de comida caliente en el refrigerador en las últimas 24 horas. | Coloque el regulador de temperatura en una configuración más fría de forma temporaria. |
| | El refrigerador se encuentra cerca de una fuente de calor. | Refiérase a la sección de ubicación de instalación. |
| Gran acumulación de escarcha en el sello de la puerta. | El sello de la puerta no es hermético. | Entíbie con cuidado las secciones que chorreen en el sello de la puerta con un secador de pelo (aire frío). Al mismo tiempo, modele el sello de la puerta entibiado con la mano para que se asiente correctamente. |
| Ruidos inusuales | El refrigerador no se encuentra nivelado. | Re-ajuste las patas. |
| | El refrigerador se encuentra tocando la pared u otros objetos. | Mueva el refrigerador cuidadosamente. |
| | Un componente, por ejemplo una manguera, en la parte trasera del refrigerador se encuentra tocando otra parte del refrigerador o la pared. | De ser necesario, corra cuidadosamente el componente. |

Si el inconveniente vuelve a aparecer, póngase en contacto con el Centro de Servicio.

Anexo al manual de instrucciones

Esta lista proporciona todos los requisitos de Eco-design (según el Reglamento (UE) 2019/2019 sobre Eco-design y el Reglamento (UE) 2019/2016 sobre etiquetado energético, dichos requisitos son aplicables a su producto.

Este frigorífico no ha sido diseñado para ser integrado en un mueble, a no ser que se indique lo contrario en el manual de instrucciones.

Los cajones, cestas y estantes deben mantenerse en la posición actual a no ser que se indique otra cosa en este documento.

Las puertas y tapas del frigorífico deberán retirarse antes de desecharlo, para evitar que niños o animales puedan quedar atrapados en su interior.

Ajustes recomendados:

Frigorífico: +4 °C

Congelador: -18 °C

CONGELACIÓN RÁPIDA

Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos para congelar en el congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, pulse el botón "Fast Freeze" para activar la función de congelación rápida. Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Freeze". Cuando hayan transcurrido las 24 horas, coloque los alimentos a congelar en el congelador. Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 72 horas; también se puede desactivar manualmente pulsando el botón "Fast Freeze".

ENFRIAMIENTO RÁPIDO

Con la función de enfriamiento rápido es posible aumentar la capacidad de refrigeración del frigorífico. Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos en el frigorífico. Para activar la función de enfriamiento rápido, pulse el botón "Fast Cool". Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Cool". Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 6 horas; también se puede desactivar manualmente pulsando el botón "Fast Cool".

Cómo almacenar los alimentos:

Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados:

Frigorífico: Los diferentes alimentos, especialmente frutas y verduras, tienen diferentes temperaturas de almacenamiento. El tiempo de almacenamiento es de entre 1 y 3 días (con el ajuste de temperatura "medio").

Congelador: 1 semana (ajuste de temperatura: Min) 1 mes (ajuste de temperatura: Max)

Para optimizar la velocidad de congelación y obtener más espacio de almacenamiento, el congelador se puede utilizar sin los cajones que incorpora.

La cantidad de alimentos frescos que se pueden congelar en un período de tiempo específico se indica en la placa de características técnicas. Los límites de carga están determinados por las cestas, los cajones, los estantes, etc. Asegúrese de que estos componentes puedan cerrarse fácilmente después de introducir los alimentos.

Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados en el manual del usuario.

La información sobre el modelo se puede obtener escaneando el código QR impreso en la etiqueta energética.

Dicha etiqueta también incluye el identificador del modelo, que se puede utilizar para consultar el portal de registro en:

<https://eprel.ec.europa.eu>

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética G (si está incluida).

| | |
|----------------------------|-------------------------|
| Marca | Svan |
| Modelo | S418800ENFN/S418800ENFX |
| Clase de energía | E |
| Certificación | CE |
| Consumo anual de energía | 262kWh / año |
| Volumen útil refrigerador | 237L |
| Volumen útil congelador | 125L |
| Número de estrellas | 4 |
| Sistema de descongelación | No-Frost |
| Potencia de descongelación | 220W |
| Autonomía de mantenimiento | 10h |
| Capacidad de congelación | 10kg/24h |
| Clase climática | SN,N,ST,T |
| Nivel de ruido | 39dB |
| Dimensiones | 795x630x1800 mm |
| Tensión | 220-240V |
| Corriente | 1.5A |



Según la directiva Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE), los residuos WEEE han de recogerse y tratarse por separado. Si, en el futuro, necesita desprenderse de este producto, NO lo ponga en los residuos domésticos, envíelo a los puntos de recogida WEEE si existen.

Hecho en P.R.C. - Importado por Svan Trading S.L.

CIF: B737375553

C/Ciudad de Cartagena, 20Poligono Industrial Fuente del Jarro Paterna - 46988 (Spain)

svan

User Instruction

**Combi Fridge Freezer
No-Frost**

S418800ENFN

S418800ENFX

To ensure correct use of this device and for your safety, please read this manual completely before you start using the device.

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.


For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.


Children and vulnerable people safety


- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.


- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.


General safety

 **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.


 **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.


 **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.


 **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.¹⁾


1) If there is a light in the compartment.

 **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household applications.

 **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

 **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.¹⁾

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.

1) If there is a light in the compartment.

- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.¹⁾
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.¹⁾
- Appliance's manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.¹⁾
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.¹⁾
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

¹⁾ If there is a freezer compartment.

²⁾ If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.¹⁾
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain.
If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.²⁾

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

Safety information



- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service



- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.


Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.

 The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health,

which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

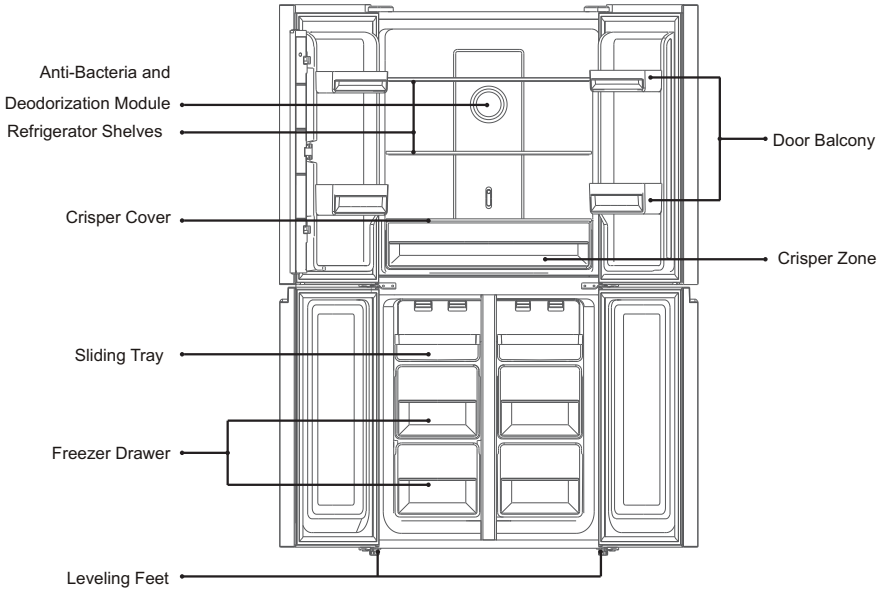


WARNING! During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

Overview

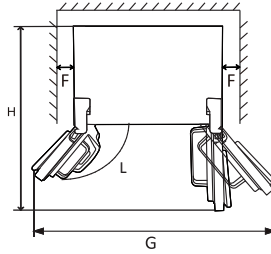
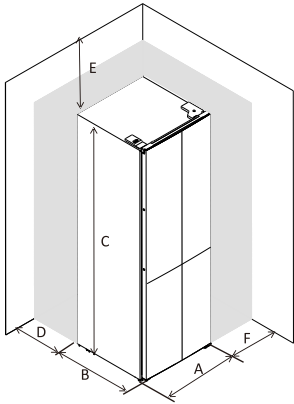


This illustration is only for hinting, the detail please check your appliance.

Installation

Space Requirement

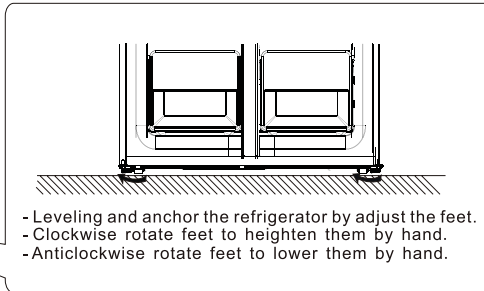
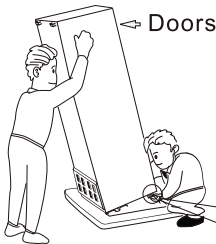
- Keep enough space of door open.



| | |
|---|--------|
| A | 795 |
| B | 630 |
| C | 1800 |
| D | min=50 |
| E | min=50 |
| F | min=50 |
| G | 1580 |
| H | 1410 |
| L | 135° |

Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.



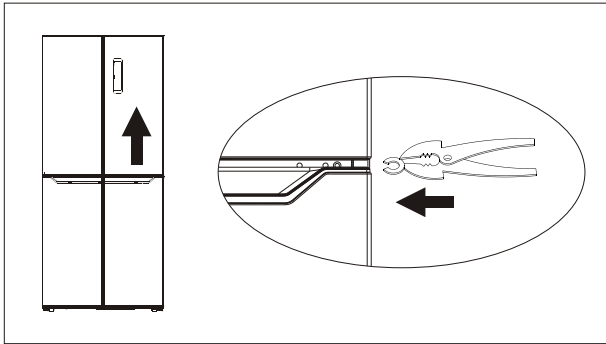
Level doors


After transportation or door balconies are loaded by food or beverage, upper two doors may not be aligned. There are 3 C type washers which are used to adjust doors. Please follow below process to level doors.




1. Before check alignment of doors, please make sure appliance stand levelly .
2. If top of upper two doors looks not in a line, please slightly lift lower door and insert a pieces of C type washer by a clip between bottom of door and middle hinge.

Installation

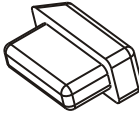


 **Warning!** Please be careful to avoid fingers are clipped by door. Please use tool.

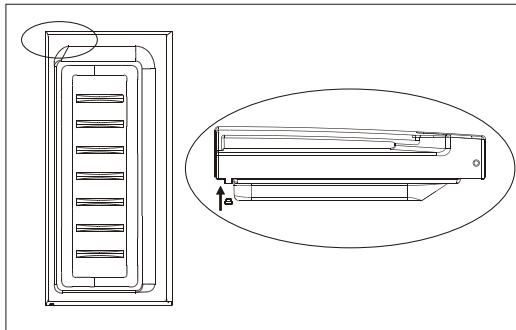
 **Warning!** Please keep C type washers far away children to avoid them are swallowed by children. They are small parts.

Rubber blocks

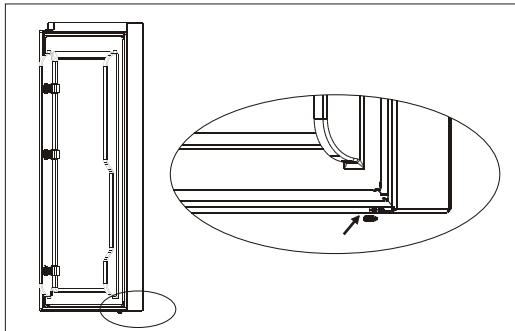
There is one rubber block on each door. They function as spring to relieve impact when door closes .



Please not pull the rubber blocks. If they absent from the doors, please take one from accessory bag and insert it to the hole of door.



Installation



Warning! Please keep rubber blocks far away children to avoid them are swallowed by children. They are small parts.

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C; (SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C;(N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C;(ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C;(T)

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabi-net and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;

Warning! It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

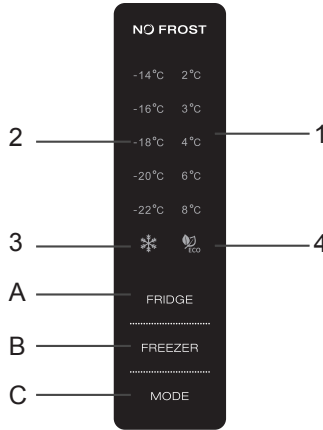
Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.

This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Daily Use

Using the Control Panel



1.1 BUTTON OPERATION

- A. Temperature Control of Fridge Compartment
- B. Temperature Control of Freezer Compartment
- C. Mode

1.2 LED DISPLAY

- 1. Temperature of Fridge Compartment
- 2. Temperature of Freezer Compartment
- 3. Super Mode
- 4. ECO Mode

2.0 OPERATION CONDITION

The control panel will be 100% lit up for 3 seconds after power on, and then show previous setting temperature or running mode before power off. After that, you can adjust temperature of freezer or fridge compartments or running mode.

2.1 DISPLAY

2.1.1 The panel will be lit up for 2 minutes once the door of fridge compartment is opened.

2.1.2 The panel will be lit up by any button operation whereas the light would be out 2 minutes after the last operation.

2.1.3 Display during normal operation

Temperature Display of the Fridge Compartment: Indicating the temperature of the current setting.

Temperature Display of the Freezer Compartment: Indicating the temperature of the current setting.

Daily Use

3.0 BUTTONS

3.1 FRIDGE

Press FRIDGE button to adjust temperature of fridge compartment in user mode or SUPER mode. Touch the button consecutively, the temperature will change in a circle of 2°C, 3°C, 4°C, 6°C, 8°C, the selection will be confirmed after 5 seconds of flash of fridge temperature icons. In ECO mode, this button is not react.

3.2 FREEZER

Press FREEZER button to adjust temperature of freezer compartment in user mode. Touch the button consecutively, the temperature will change in a circle of -14°C, -16°C, -18°C, -20°C, -22°C, the selection will be confirmed after 5 seconds of flash of freezer temperature icons. In ECO and SUPER modes, this button is not react.

3.3 MODE

Press MODE button to select running mode: ECO, SUPER and user mode. Once select ECO mode, ECO icon will be lit and other icons will be switched off. Once select SUPER mode, SUPER icon and Fridge temperature icon will be lit, other icons will be switch off. Once select user mode, you can adjust temperature of fridge and freezer compartments by press FRIDGE and FREEZER button.

4.0 ECO MODE

Press MODE button to select ECO mode, ECO icon will flash 5 seconds and then ECO mode is confirmed. In ECO mode, the appliance will automatically set temperature of freezer and fridge compartments according to ambient temperature. Press MODE button to select other running mode to exit ECO mode.

5.0 Super mode

Press MODE button to select Super mode. And it will be confirmed after 5 seconds of flash of Super icon.

In Super mode, "FREEZER" button will not response any press.

To exit Super mode,

- Adjust mode by MODE button,
- Or after 50 hours of Super mode, the refrigerator will automatically stop it and enter to previous setting.

Helpful hint:

If you plan to freeze a large number food in one time, please set Super mode 24 hours ahead.

Warning:

In Super mode, the refrigerator will work hard. So the noise of refrigerator will be slightly higher than normal running.

6.0 Door Open Alarm

If fridge (upper) door keeps open for 90 seconds, periodical alarm will be arisen until the door is closed.

Daily Use

First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.


Daily use

Position different food in different compartments according to be below table

| Refrigerator compartments | Type of food |
|---|---|
| Door or balconies of fridge compartment | <ul style="list-style-type: none">• Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments.• Do not store perishable foods. |
| Crisper drawer (salad drawer) | <ul style="list-style-type: none">• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin.• Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator. |
| Fridge shelf – middle | <ul style="list-style-type: none">• Dairy products, eggs |
| Fridge shelf – top | <ul style="list-style-type: none">• Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers. |
| Freezer drawer(s)/shelf | <ul style="list-style-type: none">• Foods for long-term storage.• Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish.• Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips.• Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods. |

Daily Use

Temperature setting recommendation

| Temperature Setting Recommendation | | |
|------------------------------------|---|----------------------|
| Environment Temperature | Temperature Setting | |
| Summer (Above 38°C) |  | Fridge set on 4°C |
| | | Freezer set on -18°C |
| Normal | | Fridge set on 4°C |
| | | Freezer set on -18°C |
| Winter (Below 16°C) | | Fridge set on 4°C |
| | | Freezer set on -18°C |

- Information above give users recommendation of temperature setting.

Impact on Food Storage

- Under Recommended setting, the best storage time of fridge is no more than 3 days.
- Under Recommended setting, the best storage time of freezer is no more than 1 month.
- The best storage time may reduce under other settings.

Daily Use

Fresh Zone Temperature Control

- Temperature of the fresh can be adjusted according to the type of storage food.
- Push the knob upward from the bottom, temperature in the fresh zone will be gradually decreased.
- When the knob is placed at the "CRISPER" position, the fresh zone can be functioned as a crisper zone and maintain the appropriate temperature and humidity for fruits and vegetable.
- When the knob is placed at the top position, it is suitable for short-term storage of fish or other fresh food. The food will keep fresh but not frozen which makes it the best choice for storing fresh food.
- Tips: When the knob is placed at the top position, it is recommended to set the refrigerator temperature below 4°C . and preserved lead-time no more than 3 days , in order to keep the best freshness.



Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the freezer compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Ice-cube

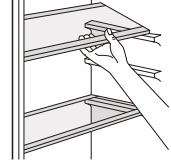
This appliance may be equipped with one or more ice-cube to produce ice.

Daily Use

Accessories

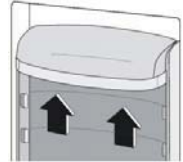
Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



Helpful hints and tips

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be re-frozen;
- do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour
- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

Daily Use

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Defrost Description (No Frost)

It is a total no frost refrigerator-freezer which will be defrosted automatically.

Daily Use

Troubleshooting



Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

| Problem | Possible cause | Solution |
|---|---|--|
| Appliance does not work | Mains plug is not plugged in or is loose | Insert mains plug. |
| | Fuse has blown or is defective | Check fuse, replace if necessary. |
| | Socket is defective | Mains malfunctions are to be corrected by an electrician. |
| Appliance freezes or cools too much | Temperature is set too cold or the appliance runs at SUPER modes. | Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily. |
| The food is not frozen enough. | Temperature is not properly adjusted. | Please look in the initial Temperature Setting section. |
| | Door was open for an extended period. | Open the door only as long as necessary. |
| | A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours. | Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily. |
| | The appliance is near a heat source. | Please look in the installation location section. |
| Heavy build up of frost on the door seal. | Door seal is not air tight. | Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly. |
| Unusual noises | Appliance is not level. | Re-adjust the feet. |
| | The appliance is touching the wall or other objects. | Move the appliance slightly. |
| | A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall. | If necessary, carefully bend the component out of the way. |
| Water on the floor | Water drain hole is blocked. | See the Cleaning and Care section. |

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.

Manual Leaflet

This list provides all Eco-design requirements (following the (EU)2019/2019 Eco-design and (EU)2019/2016 Energy labelling) , if the requirement is applicable to your product.

The refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance, unless specifically shown as such into its instruction manual.

The drawers, baskets and shelves should be kept in their current position unless otherwise specified in this document.

Doors and lids of the refrigeration appliance should be removed before disposal in the landfill, to avoid children or animals getting trapped inside.

Recommended setting:

Refrigerator compartment: +4°C

Freezer compartment: -18°C

FAST FREEZE

The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food to be frozen in the freezer compartment. 24 hours before freezing fresh food, press the Fast Freeze button to activate the Fast Freeze function. When activated, the Fast Freeze indicator turns on. After 24 hours place the food to be frozen in the freezing zone of freezer compartment. The function is automatically disabled after 72 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Freeze button.

FAST COOL

Using Fast Cool function it is possible to increase the cooling capacity in the refrigerator compartment. The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food in the refrigerator compartment. Press the Fast Cool button to activate Fast Cool function. When activated, the Fast Cool indicator turns on. The function is automatically disabled after 6 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Cool button again.

How to store foodstuffs:

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times :

Fridge compartment: Different food, especially vegetable and fruit, have different storage temperature. The storage time is 1 to 3 days (temp setting: middle)

Freezer compartment: 1 week (temp setting: Min) and 1 month (temp setting: Max)

To optimize freezing speed and get more storage space, the freezer compartment can

be used without the freezer drawers.

The quantity of fresh food that can be frozen in a specific time period is indicated on the rating plate. Load limits are determined by baskets, flaps, drawers, shelves etc. Make sure that these components can still close easily after loading.

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times found in the user manual.

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label.

The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at

<https://eprel.ec.europa.eu>

This product contains a light source of energy efficiency class G (if present).

| | |
|---------------------------|--------------------------|
| Brand | SVAN |
| Model | S418800ENFN/ S418800ENFX |
| Energy Class | E |
| Certification | CE |
| Yearly Energy Consumption | 262kWh / year |
| Net Volume Refrigerator | 237L |
| Net Volume Freezer | 125L |
| No. of Stars | 4 |
| Defrosting System | No-Frost |
| Defrosting Power | 220W |
| Autonomy for Black Out | 10h |
| Freezing Capacity | 10kg/24h |
| Climatic Class | SN,N,ST,T |
| Noise Level | 39dB |
| Overall Dimensions | 795x630x1800mm |
| Rated Voltage | 220-240V |
| Rated Current | 1.5A |



According to the directive Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE), the waste WEEE must be collected and treated separately. If in the future you need to dispose of this product DO NOT put it with household waste, send it to the WEEE collection points if they exist.

Hecho en P.R.C. - Importado por Svan Trading S.L.

CIF: B737375553

C/Ciudad de Cartagena, 20Poligono Industrial Fuente del Jarro Paterna - 46988 (Spain)

svan

Manual de Instruções

: F ÷ CF å ÷ C

S418800ENFN

S418800ENFX

Para garantir o uso adequado deste dispositivo e para sua segurança, leia este manual completamente antes de usar o dispositivo.

Para sua segurança e para garantir o uso adequado, antes de instalar e usar o dispositivo pela primeira vez, leia atentamente este manual do usuário, incluindo conselhos e avisos. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante certificar-se de que todos que usam o dispositivo estejam completamente familiarizados com seus recursos de operação e segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que elas permaneçam com o dispositivo, se ele for movido ou vendido, para que todos que o utilizem durante toda a sua vida sejam devidamente informados sobre o uso e a segurança do dispositivo.








Para a segurança da vida e da propriedade, mantenha as precauções destas instruções de uso, pois o fabricante não é responsável pelos danos causados pela sua omissão.

Segurança de crianças e pessoas vulneráveis.

- Este dispositivo pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do dispositivo com segurança e entenderem o perigo envolvido.
- Crianças com idade entre 3 e 8 anos podem colocar e tirar alimentos do aparelho na parte de refrigeração.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- As crianças não devem limpar e manter o usuário a menos que tenham 8 anos de idade ou mais e sejam supervisionadas.
- Mantenha todos os recipientes longe das crianças. Existe um risco de sufocamento.
- Se estiver a eliminar o aparelho, retire a ficha da tomada, corte o cabo de ligação (o mais perto possível do aparelho) e retire a porta para evitar que as crianças sofram choques eléctricos ao cair ou fechar.

- Se este dispositivo com vedações de porta magnéticas substituir um dispositivo mais antigo que tenha uma trava de mola (trava) na porta ou tampa, certifique-se de que a mola não possa ser usada antes de descartar o dispositivo antigo. Isso evitará que se torne uma armadilha mortal para uma criança.


Segurança geral


-  **ATENÇÃO!** Mantenha as aberturas de ventilação, no armário do aparelho ou na estrutura embutida, desobstruídas.
-  **ATENÇÃO!** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação além dos recomendados pelo fabricante.
-  **ATENÇÃO!** Não danifique o circuito refrigerante.
-  **ATENÇÃO!** Não use outros aparelhos elétricos (como os fabricantes de sorvetes) dentro de aparelhos de refrigeração, a menos que sejam aprovados para esse fim pelo fabricante.
-  **ATENÇÃO!** Não toque na lâmpada se ela estiver ligada por um longo período de tempo, pois ela pode estar muito quente.¹⁾
-  **ADVERTÊNCIA:** Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.
-  **AVISO:** Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do dispositivo.
Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol, com um propelente inflamável neste aparelho.
- O refrigerante de isobutano (R-600a) está contido no circuito refrigerante do aparelho, um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental, que, no entanto, é inflamável.

- Durante o transporte e a instalação do dispositivo, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito refrigerante esteja danificado.
- - Chamas vazias e fontes de ignição vazias.
- - ventile a sala em que o aparelho está localizado

É perigoso alterar especificações ou modificar este produto de qualquer forma. Qualquer dano no cabo pode causar curto-circuito, incêndio ou choque elétrico.

Este dispositivo foi projetado para ser usado em aplicações domésticas

 **ATENÇÃO!** Qualquer componente elétrico (ficha, cabo de alimentação, compressor, etc.) deve ser substituído por um agente de serviço certificado ou pessoal de serviço qualificado.

 **ATENÇÃO!** A lâmpada fornecida com este aparelho é uma "lâmpada de uso especial" que só pode ser utilizada com o aparelho fornecido. Esta "lâmpada de uso especial" não é utilizável para iluminação doméstica.¹⁾

- O cabo de alimentação não deve ser estendido.
- Certifique-se de que a ficha de energia não esteja amassada ou danificada pela parte de trás do aparelho. Uma ficha de energia esmagada ou danificada pode superaquecer e causar um incêndio.

1) Se houver uma luz no compartimento.

- Certifique-se de poder ligar à tomada de energia do aparelho.
- Não puxe o cabo de rede.
- Se a tomada estiver solta, não insira a ficha de alimentação. Existe o risco de choque elétrico ou incêndio.
- não deve utilizar o dispositivo sem a lâmpada.
- Este dispositivo é pesado. É preciso ter cuidado ao movê-lo.
- Não remova ou toque nos itens no compartimento do congelador se suas mãos estiverem úmidas ou molhadas, pois isso pode causar escoriações na pele ou
- de queimaduras de gelo.
- Evite a exposição prolongada do dispositivo à luz solar direta.





Uso diário

- Não aqueça as partes plásticas do aparelho.
- Não coloque produtos alimentícios diretamente contra a parede do fundo.
- Os alimentos congelados não devem ser congelados novamente depois de descongelados.
- Guarde os alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabricante de alimentos congelados.
- As recomendações de armazenamento dos fabricantes de eletrodomésticos devem ser seguidas rigorosamente. Veja as instruções relevantes.
- Não coloque refrigerantes com gás no compartimento do congelador, pois isso cria pressão no recipiente, o que poderia fazer com que o aparelho explodisse e danificasse o aparelho.¹⁾

¹⁾ Se houver um compartimento congelador.

- Cubos de gelo de gelo podem causar queimaduras por congelamento se consumidos diretamente do aparelho.¹⁾

As instruções devem incluir a seguinte informação:
Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções:

- A abertura da porta por longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente superfícies que possam entrar em contato com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpar os tanques de água se eles não tiverem sido usados por 48 h; lave o sistema de água ligado a uma fonte de água se a água não tiver sido retirada durante 5 dias.
- Armazenar carne crua e peixe em recipientes adequados na geladeira, para que não fique em contato ou pingue em outros alimentos.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas  são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fabricar sorvetes e fazer cubos de gelo. (nota 2)
- Os compartimentos de uma  dois  e três  estrelas não são adequados para o congelamento de alimentos frescos. (nota 3)

1) Se houver um compartimento congelador.

2) Se houver um compartimento de armazenamento para alimentos frescos.

Cuidado e Limpeza

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e desligue a ficha da tomada.
- Não limpe o dispositivo com objetos de metal.
- Não use objetos pontiagudos para remover o gelo do aparelho. Use um raspador de plástico.¹⁾
- Examine regularmente o dreno no refrigerador para água descongelada. Se necessário, limpe o dreno. Se o dreno estiver bloqueado, a água se acumulará na parte inferior do dispositivo.²⁾

Instalação

Importante! Para a ligação elétrica, siga cuidadosamente as instruções dadas em parágrafos específicos.

- Desembale o aparelho e verifique se há danos. Não ligue o aparelho se estiver danificado. Relate possíveis danos imediatamente ao local onde adquiriu o aparelho. Nesse caso, guarde a embalagem.
- É aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo retorne ao compressor.
- Deve haver circulação de ar adequada ao redor do aparelho, pois isso não leva ao superaquecimento. Para obter ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.
- Sempre que possível, os separadores do produto devem estar contra uma parede para evitar tocar ou prender as partes quentes (compressor, condensador) para evitar possíveis queimaduras.
- O aparelho não deve estar localizado perto de radiadores ou fogões.

1) Se houver um compartimento congelador.

2) Se houver um compartimento de armazenamento para alimentos frescos.

- Certifique-se de que a ficha de energia possa ser acessado após a instalação do dispositivo.



Serviço

- Qualquer trabalho elétrico necessário para executar o serviço técnico do aparelho deve ser realizado por um electricista qualificado ou por uma pessoa competente.
- Este produto deve ser reparado por um centro de serviço autorizado e somente peças sobressalentes originais devem ser usadas.

Economia de energia

- Não coloque alimentos quentes no aparelho;
- Não coloque alimentos juntos, pois isso impede que o ar circule;
- Certifique-se de que os alimentos não toquem a parte de trás do (s) compartimento (s);
- Se a eletricidade sair, não abra a (s) porta (s);
- Não abra a (s) porta (s) com frequência;
- Não mantenha as portas abertas por muito tempo;
- Não coloque o termostato em temperaturas muito altas;
- Alguns acessórios, como gavetas, podem ser removidos para obter um maior volume de armazenamento e menor consumo de energia.

Proteção Ambiental

 Este dispositivo não contém gases que possam danificar a camada de ozônio, nem em seu circuito refrigerante nem nos materiais de isolamento. O aparelho não deve ser descartado juntamente com o lixo e o lixo municipais. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deve ser eliminado de acordo com os regulamentos do aparelho, a ser obtido junto das autoridades locais. Evite danificar a unidade de resfriamento, especialmente o trocador de calor. Os materiais utilizados neste dispositivo marcado com o símbolo  são recicláveis.



O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, ele deve ser levado ao ponto de coleta apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

Ao garantir que este produto seja descartado corretamente, ele ajudará a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana, que poderiam ser causadas pelo manuseio inadequado dos resíduos deste produto. Para obter informações mais detalhadas sobre como reciclar este produto, entre em contato com o conselho local, o serviço de descarte de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu o produto.

Materiais de embalagem

Os materiais com o símbolo são recicláveis. Descarte a embalagem em um recipiente adequado para reciclagem. Eliminação do dispositivo.

1. Desligue a ficha da tomada.
2. Corte o cabo de alimentação e descarte-o.

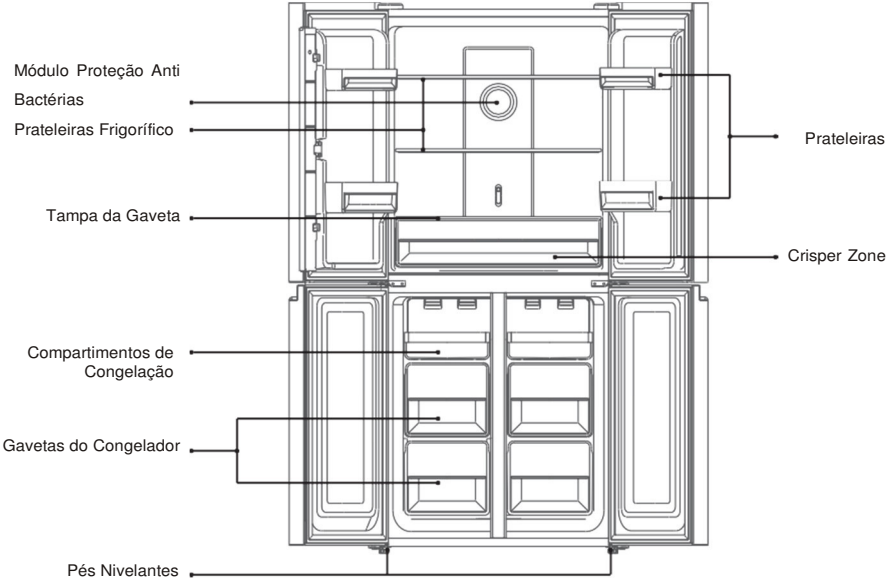


AVISO! Durante a utilização do aparelho, manutenção e descarte, por favor, preste atenção ao símbolo semelhante ao lado esquerdo, que está localizado na parte traseira do aparelho (painel traseiro ou compressor) de cor amarela ou laranja.

Este é o símbolo de aviso de incêndio. Existem materiais inflamáveis em tubos de refrigerante e compressor.

Por favor, esteja longe da fonte de fogo durante a sua utilização, manutenção e descarte.

Descrição do Aparelho

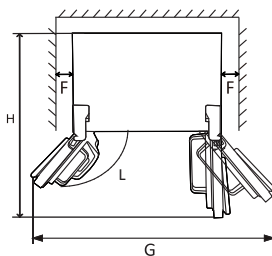
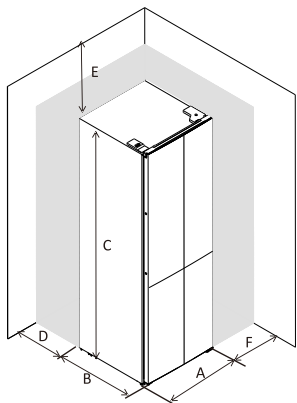


Nota: A figura acima é só para referência. A imagem real pode ser diferente.

Instalação

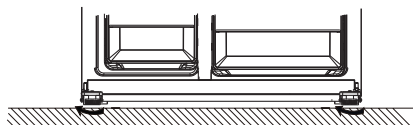
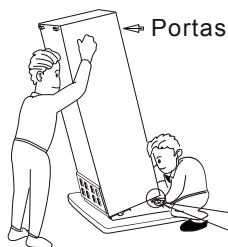
Requisito de espaço

- Mantenha espaço suficiente da porta aberta.
- Mantenha uma folga de pelo menos 50 mm nos dois lados e atrás.



| | |
|---|--------|
| A | 795 |
| B | 630 |
| C | 1800 |
| D | min=50 |
| E | min=50 |
| F | min=50 |
| G | 1580 |
| H | 1410 |
| L | 135° |

Nivelar e Fixar o Aparelho



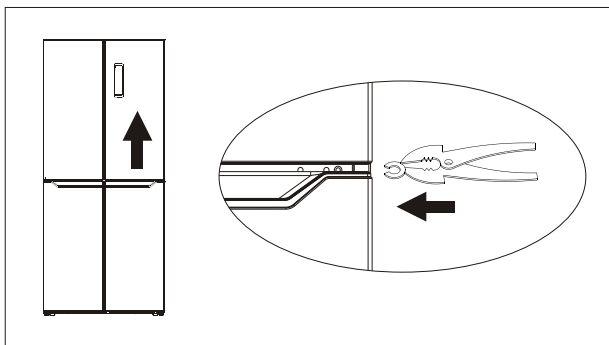
Nivelar e fixar o aparelho ajustando os pés.
Gire os pés com as mãos no sentido do horário do relógio para subir o aparelho.
Gire os pés com as mãos no sentido contrário do horário do relógio para descer o aparelho.

Nivelar as Portas

Após o transporte ou carregamento das portas com alimentos ou bebidas, as duas portas superiores podem não ficar alinhadas. Existem 3 arruelas tipo C que são usadas para ajustar as portas. Siga o processo abaixo para nivelar as portas.



1. Antes de verificar o alinhamento das portas, verifique se o aparelho está nivelado.
2. Se a parte superior das duas portas superiores não estiverem alinhadas, levantar a porta inferior e insira um pedaço da arruela Tipo C por um clipe entre a parte inferior da porta e a dobradiça do meio.

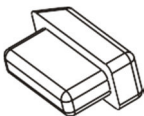


⚠️ AVISO! Tenha cuidado para evitar que os dedos sejam cortados pela porta. Por favor, use a ferramenta indicada.

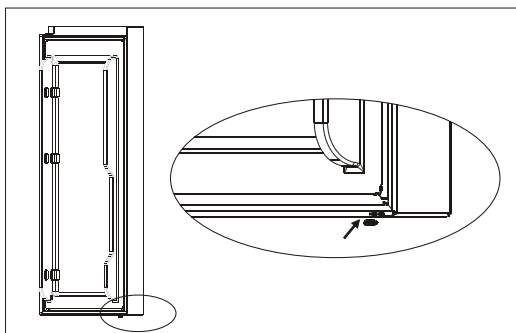
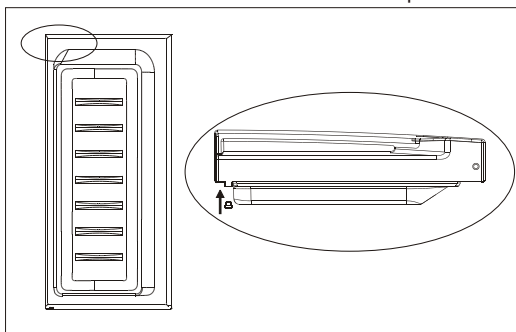
⚠️ AVISO! Mantenha as arruelas Tipo C afastadas das crianças para evitar que sejam engolidas pelas mesmas. São peças pequenas.

Blocos de Borracha

Há um bloco de borracha em cada porta. Funcionam como mola para aliviar o impacto quando a porta se fecha.



Por favor, não puxe os blocos de borracha. Se eles estiverem ausentes nas portas, pegue um no saco de acessórios e insira-o no orifício da porta.



AVISO! Mantenha os blocos de borracha longe das crianças para evitar que sejam engolidos pelas mesmas. São peças pequenas.


Posicionar o Aparelho

Instale este aparelho num local onde a temperatura ambiente corresponda à classe climática indicada na placa de características do aparelho:

| Classe Climática | Temperatura ambiente |
|------------------|--|
| SN | +10 ^o C a + 32 ^o C |
| N | +16 ^o C a + 32 ^o C |
| ST | +16 ^o C a +38 ^o C |
| T | +16 ^o C a +43 ^o C |

Localização

O aparelho deve ser instalado bem longe de fontes de calor, como radiadores, caldeiras, luz solar direta etc. Certifique-se de que o ar possa circular livremente pela parte traseira do aparelho. Para garantir o melhor desempenho, se o aparelho estiver posicionado abaixo de uma parede, a distância mínima entre a parte superior do gabinete e a unidade de parede deve ser de pelo menos 100 mm. Idealmente, no entanto, o aparelho não deve ser posicionado encastrado entre paredes. O nivelamento do aparelho é garantido por um ou mais pés ajustáveis na base do aparelho.

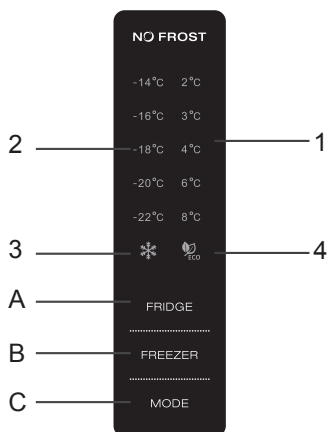
 **Atenção!** Deve ser possível desligar o aparelho da fonte de alimentação; a ficha deve, portanto, ser facilmente acessível após a instalação.

Ligação Elétrica

Antes de ligar o aparelho, verifique se a tensão e a frequência mostradas na placa de características correspondem à sua fonte de alimentação doméstica. O aparelho deve ser aterrado. A ficha do cabo de alimentação é fornecido com um contato para essa finalidade. Se a tomada da fonte de alimentação doméstica não estiver aterrado, ligue o aparelho a um sistema terra separado, em conformidade com as normas vigentes, consultando um electricista qualificado.

O fabricante declina toda a responsabilidade se as precauções de segurança acima não forem observadas. Este aparelho está em conformidade com o E.E.6. Diretivas.

Modo de Utilização do Painel de Controle



1.1 BOTÃO DE FUNCIONAMENTO

- A. Controle de temperatura do compartimento do frigorífico
- B. Controle de temperatura do compartimento do congelador
- C. Seleção do Modo

1.2 VISOR LED

- 1. Temperatura do compartimento do refrigerador
- 2. Temperatura do compartimento do congelador
- 3. Modo Super
- 4. Modo ECO

2.0 CONDIÇÕES DE FUNCIONAMENTO

O painel de controlo ficará 100% iluminado por 3 segundos após ligar e, em seguida, mostrará a temperatura de configuração anterior ou o modo de funcionamento antes de desligar. Depois disso, poderá ajustar a temperatura dos compartimentos do congelador ou do frigorífico ou do modo de funcionamento.

2.1 VISOR

2.1.1 O painel ficará aceso por 2 minutos quando a porta do compartimento do frigorífico for aberta.

2.1.2 O painel será iluminado sempre que haja utilização do botão, sendo que a luz se apagará 2 minutos após a última utilização.

2.1.3 Tela durante a operação normal

Indicador de temperatura do compartimento do refrigerador: Indicando a temperatura da configuração atual.

Exibição de temperatura do compartimento do congelador: Indicando a temperatura da configuração atual.

3.0 BOTÕES

3.1 FRIGORÍFICO

Pressione o botão FRIDGE para ajustar a temperatura do compartimento do refrigerador no modo de usuário ou no modo SUPER. Toque no botão consecutivamente, a temperatura mudará num círculo de "2°C, 3°C, 4°C, 6°C, 8°C. A seleção será confirmada após 5 segundos dos ícones de temperatura do frigorífico piscarem. No modo ECO, este botão não reage.

3.2 CONGELADOR

Pressione o botão FREEZER para ajustar a temperatura do compartimento do congelador no modo de usuário. Toque no botão consecutivamente, a temperatura mudará em um círculo de "-14°C, -16°C, -18°C, -20°C, -22°C, a seleção será confirmada após 5 segundos dos ícones de temperatura do congelador piscarem. Nos modos ECO e SUPER, este botão não reage.

3.3 MODO

Pressione o botão MODE para selecionar o modo de execução: ECO, SUPER e modo de usuário. Depois de selecionar o modo ECO, o ícone ECO acenderá e outros ícones serão desativados. Depois de selecionar o modo SUPER, o ícone SUPER e o ícone Temperatura do refrigerador acenderão, outros ícones serão desligados. Depois de selecionar o modo de usuário, você pode ajustar a temperatura dos compartimentos do refrigerador e do congelador pressionando os botões FRIDGE e FREEZER.

4.0 MODO ECO

Pressione o botão MODE para selecionar o modo ECO, o ícone ECO piscará 5 segundos e o modo ECO será confirmado.

No modo ECO, o aparelho define automaticamente a temperatura dos compartimentos do congelador e do refrigerador de acordo com a temperatura ambiente.

Pressione o botão MODE para selecionar outro modo de execução para sair do modo ECO.

5.0 Modo Super

Pressione o botão MODE para selecionar o modo Super. Será confirmado após 5 segundos do ícone Super piscar.

No modo Super, o botão “CONGELADOR” não responde a nenhuma seleção. Para sair do modo Super:

- Ajuste o modo pelo botão MODE,
- Ou após 50 horas no modo Super, o refrigerador o interromperá automaticamente e entrará na configuração anterior.

Dica útil:

Se planejar congelar um grande número de alimentos de uma só vez, defina o modo Super 24 horas antes.

Atenção:

No modo Super, o aparelho trabalhará intensivamente. Portanto, o barulho do aparelho será um pouco maior que o normal.

6.0 Alarme de Porta Aberta

Se a porta do aparelho (superior) permanecer aberta por 90 segundos, um alarme periódico será acionado até que a porta seja fechada.

Primeira Utilização

Limpe o interior

Antes de usar o aparelho pela primeira vez, lave o interior e todos os acessórios internos com água morna e um pouco de sabão neutro para remover os resíduos, todo o cheiro de um produto novo, e depois seque completamente.

Importante! Não use detergentes ou pós abrasivos, pois podem danificar o acabamento.

Utilização Diária

Posicione diferentes alimentos em diferentes compartimentos de acordo com o quadro abaixo indicado

| Compartimento | Tipo de Alimentos |
|--------------------------------------|--|
| Refrigerador | |
| Portas ou prateleiras do Frigorífico | <ul style="list-style-type: none">• Alimentos com conservantes naturais, como compotas, sumos, bebidas, condimentos.• Não armazene alimentos perecíveis |
| Gaveta Fruta e Vegetais | <ul style="list-style-type: none">• Frutas, vegetais e legumes devem ser colocados separadamente na gaveta* Não guarde bananas, cebolas, batatas, alho no frigorífico |
| Frigorífico – prateleira inferior | Carne crua, aves, peixe (armazenamento a curto prazo) |
| Frigorífico – prateleira do meio | Laticínios, ovos |
| Frigorífico – prateleira de cima | Alimentos que não precisam de cozimento, como alimentos prontos para consumo, charcutaria, e sobras |

| | |
|-----------------------|--|
| Gavetas do Congelador | <ul style="list-style-type: none"> • Alimentos para armazenamento prolongado Gaveta/prateleira inferior para carne crua, aves e peixes Gaveta do meio/prateleira para legumes congelados, batatas fritas Gaveta/prateleira superior para gelados, frutas congeladas, assados congelados. |
|-----------------------|--|

- Congelar alimentos frescos
- O compartimento do congelador é adequado para congelar alimentos frescos e armazenar alimentos congelados e ultracongelados por um longo período de tempo.
- Coloque os alimentos frescos a serem congelados no compartimento inferior.
- A quantidade máxima de alimentos que pode ser congelada em 24 horas é especificada na placa de identificação.

O processo de congelamento dura 24 horas: durante esse período, não adicione outros alimentos a serem congelados.

Armazenamento de alimentos congelados

Na primeira utilização ou após um período fora de uso, antes de colocar o produto no compartimento, deixe o aparelho funcionar por pelo menos 2 horas nas configurações mais altas.

Importante! No caso de descongelação acidental, por exemplo, a energia está desligada por mais tempo do que o valor mostrado na tabela de características técnicas em “tempo de subida”, o alimento descongelado deve ser consumido rapidamente ou cozido imediatamente e depois congelado novamente (depois de cozido).

Descongelamento

Os alimentos ultracongelados ou congelados, antes de serem utilizados, podem ser descongelados no compartimento do congelador ou em temperatura ambiente, dependendo do tempo disponível para esta operação.

Pequenos pedaços podem até ser cozidos ainda congelados, diretamente do congelador. Nesse caso, o cozimento levará mais tempo.

· **Dicas e sugestões úteis**

· **Dicas para congelamento**

- Para ajudar a aproveitar ao máximo o processo de congelamento, aqui estão algumas dicas importantes:

a quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 24 horas é mostrada na placa de identificação;

o processo de congelamento leva 24 horas. Nenhum outro alimento a ser congelado deve ser adicionado durante esse período;

Congele apenas alimentos de alta qualidade, frescos e completamente limpos;

prepare os alimentos em pequenas porções para permitir que estes sejam congelados rápida e completamente e a possibilidade de posteriormente descongelar apenas a quantidade necessária;

Embrulhe os alimentos em papel de alumínio ou polietileno e verifique se as embalagens estão herméticas;

Não permita que alimentos frescos e descongelados toquem em alimentos que já estejam congelados, evitando assim um aumento de temperatura dos mesmos;

Os alimentos magros armazenam melhor e por mais tempo que os gordurosos; o sal reduz a vida útil dos alimentos;

Gelados de água, se consumidos imediatamente após a remoção do compartimento do congelador, podem causar queimaduras na pele por congelamento;

É aconselhável mostrar a data de congelamento em cada embalagem individual para permitir a remoção do compartimento do congelador, podendo causar queimaduras na pele;

É recomendável mostrar a data de congelamento em cada embalagem individual para permitir que mantenha o controle do tempo de armazenamento.

Dicas para armazenamento de alimentos congelados

- Para obter o melhor desempenho deste dispositivo, deverá:
Certifique-se de que os alimentos congelados comercialmente foram

armazenados adequadamente pelo fornecedor;

Certifique-se de que os alimentos congelados sejam transferidos da loja para o congelador no menor tempo possível;

Não abra a porta com frequência ou deixe-a aberta por mais tempo do que o absolutamente necessário. Uma vez descongelado, os alimentos deterioram-se rapidamente e não podem ser congelados novamente.

Não exceda o período de armazenamento indicado pelo fabricante dos alimentos.

Dicas para refrigeração de alimentos frescos

Para obter o melhor desempenho:

Não guarde alimentos quentes ou líquidos em evaporação no refrigerador

Cubra ou embrulhe a comida, principalmente se tiver um sabor forte.

Dicas para refrigeração

Dicas úteis:

Alimentos frescos: embrulhe em sacos de polietileno e coloque nas prateleiras de vidro acima da gaveta de vegetais.

Por motivos de segurança, armazene desta maneira apenas um ou dois dias no máximo.

Alimentos cozidos, pratos frios, etc.: estes devem estar cobertos e podem ser colocados em qualquer prateleira.

Frutas e vegetais: estes devem ser cuidadosamente limpos e colocados na (s) gaveta (s) especial (is) fornecida (s).

Manteiga e queijo: estes devem ser colocados em recipientes herméticos especiais ou embrulhados em papel de alumínio ou sacos de polietileno para excluir o máximo de ar possível.



Garrafa de leite: estas devem ter uma tampa e devem ser guardadas nas prateleiras da porta.

Bananas, batatas, cebolas e alho, se não estiverem embalados, não devem ser mantidos no frigorífico.


Controle de Temperatura de Zona Fresca


A temperatura do fresco pode ser ajustada de acordo com o tipo de armazenamento de alimentos.

Pressione o botão para cima e para baixo, a temperatura na zona fresca será gradualmente diminuída.

Quando o botão é colocado na posição "   ", a zona fresca

pode funcionar como uma zona mais húmida e manter a temperatura e a humidade adequada para frutas e vegetais.

Quando o botão é colocado na posição "", é adequado para armazenamento a curto prazo de peixe ou outros alimentos frescos. A comida permanecerá fresca, mas não congelada, o que a torna a melhor opção para armazenar alimentos frescos.


Dicas: Quando escolher a função "", é recomendável definir a temperatura do refrigerador abaixo de 4 ° C. e o prazo de consumo não mais que 3 dias, a fim de manter a melhor frescura.

FRESH
CONVERTER



Limpeza

Por razões de higiene, o interior do aparelho, incluindo acessórios internos, deve ser limpo regularmente.

 **Cuidado!** O aparelho não pode estar ligado à rede elétrica durante a limpeza. Perigo de choque elétrico!

Antes de limpar, desligue o aparelho e remova a ficha da corrente elétrica, desligue o disjuntor ou fusível. Nunca limpe o aparelho com um aparelho de limpeza a vapor. Humidade pode-se acumular nos componentes elétricos, perigo de choque elétrico! Vapores quentes podem causar danos às peças plásticas. O aparelho deve estar seco antes de ser colocado novamente em serviço.

Importante! Óleos etéreos e solventes orgânicos podem danificar peças plásticas, por exemplo, sumo de limão ou sumo de casca de laranja, ácido butírico, produtos de limpeza que contém ácido acético.

Não permita que tais substâncias entrem em contato com as peças do aparelho.

Não use produtos de limpeza abrasivos

Retire os alimentos do congelador. Guarde-os em local fresco e bem coberto.

Desligue o aparelho e remova a ficha da corrente elétrica, desligue o disjuntor do fusível.

Limpe o aparelho e os acessórios interiores com um pano e água morna. Após a limpeza, limpe com água fresca e seque.

Quando tudo estiver seco, coloque o aparelho novamente em serviço.

Problemas & Soluções



Cuidado! Antes de solucionar o problema, desligue o aparelho da corrente e contacte um Técnico qualificado.

Importante! Existem alguns sons durante a utilização normal do aparelho (compressor, circulação de gás).

| PROBLEMAS | CAUSAS | SOLUÇÕES |
|---|---|---|
| O aparelho não funciona | O cabo de alimentação não está ligado à corrente | Ligue o aparelho à corrente |
| | O fusível rebentou ou está danificado | Verifique o fusível, substitua se necessário |
| | A tomada está danificada | Contacte um electricista |
| O aparelho congela muito rapidamente | A temperatura está no máximo ou o aparelho está a funcionar em Modo SUPER | Coloque o regulador de temperatura em uma temperatura mais amena temporariamente |
| Os alimentos não estão suficientemente congelados | A temperatura não está devidamente ajustada. | Verifique a secção de temperatura inicial |
| | A porta esteve aberta durante um longo período de tempo | Mantenha a porta aberta só o tempo necessário |
| | Uma grande quantidade de alimentos quentes foi colocada no seu interior nas últimas 24 horas. | Coloque o regulador de temperatura numa temperatura mais fria temporariamente. |
| | O aparelho está perto de uma fonte de calor | Verifique as instruções de localização |
| Formação de gelo nas borrachas das portas | As borrachas podem estar danificadas ou mal colocadas | Aqueça cuidadosamente as secções com vazamento da vedação da porta com um secador de cabelo (em um ambiente fresco). Ao mesmo tempo, molde a vedação da porta aquecida à mão, de forma que ela se encaixe corretamente. |
| Ruídos estranhos | O aparelho não está nivelado | Re-ajuste os pés |
| | O aparelho está a tocar a parede ou outro objeto | Mova o aparelho ligeiramente |

| | | |
|--------------|--|---|
| | Um dos componentes (ex. Tubo) na parte de trás do aparelho está a tocar outra parte do aparelho ou parede. | Se necessário, cuidadosamente, dobre o componente de forma a não tocar no aparelho. |
| Água no chão | O tubo de drenagem está bloqueado | Veja as instruções Limpeza e Manutenção |

Se o problema aparecer novamente, entre em contato com o um Centro de Serviço ou Técnico qualificado.

Estes dados são necessários para ajudá-lo de forma rápida e correta.

Escreva aqui os dados necessários, consulte a placa de identificação.

Anexo ao manual de instruções

Esta lista fornece todos os requisitos de design ecológico (de acordo com o regulamento (UE) 2019/2019 sobre design ecológico e o regulamento (UE) 2019/2016 sobre rotulagem energética, se esses requisitos forem aplicáveis ao seu produto.

Este refrigerador não foi projetado para ser integrado em uma peça de mobília, a menos que indicado de outra forma no manual de instruções.

Gavetas, cestos e prateleiras devem ser mantidos em suas posições atuais, a menos que especificado de outra forma neste documento.

As portas e tampas do refrigerador devem ser removidas antes do descarte, para evitar que crianças ou animais fiquem presos no interior.

Configurações recomendadas:

Geladeira: +4 °C

Freezer: -18 °C

CONGELAMENTO RÁPIDO

Recomenda-se usar esta função ao colocar uma grande quantidade de alimentos para congelar no congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, pressione o botão "Fast Freeze" para ativar a função de congelamento rápido. Quando esta função é ativada, o indicador "Fast Freeze" acende. Decorridas as 24 horas, coloque os alimentos a congelar no congelador. Esta função é desativada automaticamente após 72 horas; Também pode ser desativado manualmente pressionando o botão "Fast Freeze".

RESFRIAMENTO RÁPIDO

Com a função de resfriamento rápido, é possível aumentar a capacidade de resfriamento do refrigerador. Recomenda-se usar esta função ao colocar uma grande quantidade de alimentos no refrigerador. Para ativar

a função de resfriamento rápido, pressione o botão "Fast Cool". Quando esta função é ativada, o indicador "Fast Cool" acende. Esta função é desativada automaticamente após 6 horas; Também pode ser desativado manualmente pressionando o botão "Fast Cool".

Como armazenar alimentos:

Para evitar o desperdício de alimentos, consulte os tempos e configurações de armazenamento recomendados:

Geladeira: Alimentos diferentes, especialmente frutas e vegetais, têm diferentes temperaturas de armazenamento. O tempo de armazenamento é de 1-3 dias (com configuração de temperatura "média").

Congelador: 1 semana (configuração de temperatura: Min) 1 mês (configuração de temperatura: Max)

Para otimizar a velocidade de congelamento e obter mais espaço de armazenamento, o freezer pode ser usado sem as gavetas embutidas.

A quantidade de alimentos frescos que podem ser congelados em um determinado período de tempo está indicada na placa de dados. Os limites de carga são determinados por cestos, gavetas, prateleiras, etc. Certifique-se de que esses componentes podem ser facilmente fechados após inserir os alimentos.

Para evitar desperdício de alimentos, consulte o manual do usuário para saber os tempos e configurações de armazenamento recomendados.

Informações sobre o modelo podem ser obtidas digitalizando o código QR impresso na etiqueta de energia.

Esta etiqueta também inclui o identificador do modelo, que pode ser usado para consultar o portal de registro em:

<https://eprel.ec.europa.eu>

Este produto contém uma fonte de luz de classe G de eficiência energética (se equipado).

| | |
|---------------------------------|--------------------------|
| Marca | SVAN |
| Modelo | S418800ENFN/ S418800ENFX |
| Classe de eficiência energética | E |
| Certificação | CE |
| Consumo anual de energia | 262kWh/anno |
| Volume líquido refrigerador | 237L |
| Volume líquido congelador | 125L |
| Não. de estrelas | 4 |
| Sistema de descongelación | No-Frost |
| Potência de descongelación | 220W |
| Autonomia para apagar | 10h |
| Capacidade de congelación | 10kg/24h |
| Classe climática | SN,N,ST,T |
| Nível de ruído | 39dB |
| Dimensões totais | 795x630x1800mm |
| Tensão nominal | 220-240V |
| Corrente nominal | 1.5A |



Según la directiva Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE), los residuos WEEE han de recogerse y tratarse por separado. Si, en el futuro, necesita desprenderse de este producto, NO lo ponga en los residuos domésticos, envíelo a los puntos de recogida WEEE si existen.

Hecho en P.R.C. - Importado por Svan Trading S.L.

CIF: B737375553

C/Ciudad de Cartagena, 20Poligono Industrial Fuente del Jarro Paterna - 46988 (Spain)

SERVITECNICA

Dirección: C/Ciudad de Cartagena, nº 20

Número de teléfono: 96.324.67.51 & 96.324.67.52

Email: avisos@servitecnica.es

Página web: www.svanelectro.com

Horario: 9:00 to 14:00h & 16:00 to 19:00h